

EN Instruction manual  
NL Gebruiksaanwijzing  
FR Mode d'emploi  
DE Bedienungsanleitung  
ES Manual de usuario  
PT Manual do utilizador

IT Manuale utente  
SV Bruksanvisning  
PL Instrukcja obsługi  
CS Návod na použití  
SK Návod na použitie



Blender Compact Power  
01.212070.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, officenes and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

### PARTS DESCRIPTION

1. Lid with feeding shaft
2. Glass can
3. Blades
4. Speed selector
5. Base

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Caution! Run the blender no longer than 1 minute continuous, after that always cool the blender for 1 minute.

### USE

- Place the base on a flat stable surface, not near a sink filled with water or a similar setting. Make sure the appliance is not connected to the main supply and the speed selector is in the 'off' position.
- Select '1' for the slow mode, select '2' for a faster mode, select 0 to turn off the appliance. For a short and fast operation, select the Pulse mode, you need to hold down the switch in this position, not longer than 1 minute, due to possible overheating of the engine. Allow the unit to cool down before further use.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Fill the jug half-full with hot water and a little cleaning agent. Let the unit run on speed 2 until the jug is clean.
- The blades unit and the sealing ring can be removed from the bottom of the jug. Unscrew the plastic lock ring clockwise. Take the blades unit together with the seal ring facing upwards out of the pot.
- Now clean jug, cover, closure blades unit and seal ring with hot water and some cleaning agent. Dry well before re-using. Caution! The blades inside of the jug are very sharp.

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be

recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, angezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Caution! Run the blender no longer than 1 minute continuous, after that always cool the blender for 1 minute.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Deksel met navulopening
2. Glazen kan
3. Messen
4. Snelheidsknopschakelaar
5. Basis

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenhuis.
- Veeg voor het eerst gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Let op! Laat de blender nooit langer dan 1 minuut continu draaien, en laat de blender daarna altijd 1 minuut afkoelen.

### GEbruIK

- Plaats de basis op een vlakke stabiele ondergrond en nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of vergelijkbare situaties, zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact is geplaatst en dat de snelheidsknopschakelaar op de 0 stand is geselecteerd.
- Voor langzaam selecteer stand 1, voor sneller stand 2, voor uitzetten stand 0. Voor een korte snelle werking: selecteer de Pulse stand, u dient de schakelaar vast te blijven houden in deze stand, maximaal 1 minuut gebruiken, i.v.m. mogelijk oververhitting van de motor. Laat het apparaat volledig afkoelen voor verder gebruik.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reiniger voor reiniging van de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.

- Vul de kan tot de helft met warm water en een klein beetje reinigingsmiddel. Laat het apparaat op snelheid 2 draaien tot de kan schoon is.
- De messenunit en de afdrichtingsring kunnen van de onderkant van de kan worden afgenoem. Draai de kunststof vergrendelingsring rechtsom los. Neem de messenunit samen met de afdrichtingsring omhoog gericht uit de kan.
- Reinig nu de kan, de sluiting, de messenunit en de afdrichtingsring met warm water en een beetje reinigingsmiddel. Droog het apparaat grondig voordat u het weer gaat gebruiken. Voorzichtig! De messen aan de binnenzijde van de kan zijn zeer scherp.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

• Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)

- Attention ! Ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 1 minute en continu, et toujours laisser reposer l'appareil pendant au moins 1 minute après utilisation.

### UTILISATION

- Positionner le socle sur une surface plane et pas à coté d'un évier rempli d'eau ou de quelque liquide que ce soit, assurez-vous que la fiche ne soit pas insérée dans la prise et que le sélecteur de vitesse soit positionné sur 0.
- Pour vitesse lente, sélectionner mode 1, mode 2 pour aller plus vite, 0 pour arrêt. Pour une utilisation rapide et courte, sélectionner le mode intermittent, vous devrez cependant éviter de garder le bouton appuyé dans cette position, pour éviter tout risque de surchauffe du moteur. Laissez l'appareil refroidir avant une nouvelle utilisation.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil n'est pas lavable au lave-vaisselle.
- Remplissez le pot à moitié avec de l'eau chaude et un peu de détergent. Laissez l'unité en marche sur la vitesse 2 jusqu'à ce que le pot soit propre.
- L'unité de lame et l'anneau d'étanchéité sont amovibles par le fond du pot. Dévissez la bague de verrouillage plastique dans le sens horaire. Retirez l'unité de lame avec l'anneau d'étanchéité par le haut hors du pot.
- Nettoyez alors le pot, le couvercle, la fermeture, l'unité de lame et l'anneau d'étanchéité avec de l'eau chaude et un peu de détergent. Séchez bien avant de réutiliser. Attention ! Les lames dans le pot sont très aiguës.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### SUPPORT

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu) !

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

#### VEILLAGE

#### NETTOYAGE

#### ENTRETIEN

#### DISPONIBILITÉ

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

#### DISPONIBILITÉ

#### ENTRETIEN

#### DISPONIBILITÉ

####

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Tapa con tolva de alimentación
- Jarra de cristal
- Cuchillas
- Selector de velocidad
- Base

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje real antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz).
- ¡Precaución! No utilice la batidora durante más de 1 minuto seguidos, después, deje que se enfrie la batidora durante 1 minuto.

#### USO

- Coloque la base sobre una superficie plana estable, no cerca de un fregadero lleno de agua o un lugar similar. Asegúrese de que el aparato no esté conectado al suministro principal y que el selector de velocidad esté en la posición de "apagado".
- Seleccione "1" para el modo lento; seleccione "2" para un modo más rápido; seleccione 0 para apagar el aparato. Si desea un funcionamiento rápido y corto, seleccione el modo de impulsos. Es necesario mantener presionado el interruptor en esta posición, no más de 1 minuto ya que el motor podría sobrecalentarse. Deje enfilar la unidad antes de volver a utilizar.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Llene el vaso hasta la mitad con agua caliente y un poco de producto de limpieza. Deje que la unidad funcione a la velocidad 2 hasta que el vaso esté limpío.
- La unidad de cuchillas y el anillo de sellado pueden quitarse del fondo del recipiente. Desenrosque el anillo de bloqueo de plástico en el sentido de las agujas del reloj. Saque la unidad de cuchillas junto con el anillo de sellado orientado hacia arriba fuera del vaso.
- Posteriormente, llimpie el vaso, la cubierta, el cierre, la unidad de cuchillas y el anillo de sellado con agua caliente y un poco de producto de limpieza. Seque bien antes de volver a utilizar. ¡Atención! Las cuchillas del interior del vaso están muy afiladas.

#### MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

#### DESCRÍPCAO DAS PEÇAS

- Tampa para o orifício de enchimento
- Copo de vidro
- Lâminas
- Selector de velocidade
- Base

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde ao nível local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Atenção! Não deixe a misturadora funcionar durante mais de 1 minuto seguido. Após esse período, deixe sempre repousar a misturadora durante 1 minuto.

#### UTILIZAÇÃO

- Coloque a base sobre uma superfície plana, afastada de um lava-loiça cheio de água ou outro local do género. Certifique-se de que o aparelho não está ligado ao corrente elétrica e que o seletor de velocidade se encontra na posição "off".
- Selecionar "1" para modo lento, seleccione "2" para um modo mais rápido, seleccione 0 para desligar o aparelho. Para uma operação curta e rápida, seleccione o modo de impulsos, terá de manter este interruptor premido nesta posição, não mais do que 1 minuto, pois o motor poderá sobreacelerar. Deixe o aparelho arrefecer antes de continuar a utilizar.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Encha o jarro até meio com água quente e um pouco de agente de limpeza. Deixe a unidade funcionar à velocidade 2 até que o jarro esteja limpo.
- Poderá remover a unidade das lâminas e o anel vedante do fundo do jarro. Desaperte o anel de bloqueio plástico para a direita. Retire a unidade das lâminas em conjunto com o anel vedante voltado para cima, para fora do recipiente.
- De seguida, lave o jarro, a tampa, o fecho, a unidade das lâminas e o anel vedante com água quente e um pouco de agente de limpeza. Seque-os bem antes de voltar a utilizar. Atenção! As lâminas no interior do jarro são muito afiadas.

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio com un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och silpande rengöringsmedel, skurvässer eller stålsläck som skadar apparaten.
- Såns aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och silpande rengöringsmedel, skurvässer eller stålsläck som skadar apparaten.
- Såns aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

## SE

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

#### DESCRÍPCAO DAS PEÇAS

- Tampa para o orifício de enchimento
- Copo de vidro
- Lâminas
- Selector de velocidade
- Base

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde ao nível local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Atenção! Não deixe a misturadora funcionar durante mais de 1 minuto seguido. Após esse período, deixe sempre repousar a misturadora durante 1 minuto.

#### UTILIZAÇÃO

- Coloque a base sobre uma superfície plana, afastada de um lava-loiça cheio de água ou outro local do género. Certifique-se de que o aparelho não está ligado ao corrente elétrica e que o seletor de velocidade se encontra na posição "off".
- Selecionar "1" para modo lento, seleccione "2" para um modo mais rápido, seleccione 0 para desligar o aparelho. Para uma operação curta e rápida, seleccione o modo de impulsos, terá de manter este interruptor premido nesta posição, não mais do que 1 minuto, pois o motor poderá sobreacelerar. Deixe o aparelho arrefecer antes de continuar a utilizar.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Encha o jarro até meio com água quente e um pouco de agente de limpeza. Deixe a unidade funcionar à velocidade 2 até que o jarro esteja limpo.
- Poderá remover a unidade das lâminas e o anel vedante do fundo do jarro. Desaperte o anel de bloqueio plástico para a direita. Retire a unidade das lâminas em conjunto com o anel vedante voltado para cima, para fora do recipiente.
- De seguida, lave o jarro, a tampa, o fecho, a unidade das lâminas e o anel vedante com água quente e um pouco de agente de limpeza. Seque-os bem antes de voltar a utilizar. Atenção! As lâminas no interior do jarro são muito afiadas.

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio com un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och silpande rengöringsmedel, skurvässer eller stålsläck som skadar apparaten.
- Såns aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

## SE

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.

#### DESCRÍPCAO DAS PEÇAS

- Tampa para o orifício de enchimento
- Copo de vidro
- Lâminas
- Selector de velocidade
- Base

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre

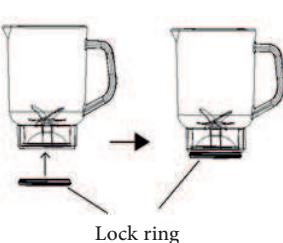
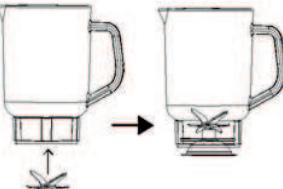
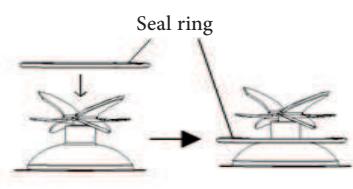


Blender Compact Power  
01.212070.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICAO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



[WEEE Logo]



[www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

© Princess 2018

- 4. Volic rýchlosť
- 5. Základna

#### PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotrebčí a príslušenstvo vymžete z krabice. Ze spotrebčího odstráňte nálepky, ochrannú foliu alebo plast.
- Umistěte spotrebčí na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotrebčí. Tento spotrebčí není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotrebčí ořete všechny odnímatelné součásti vlnkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotrebčího zkontrolujte, zda napájení uvedené na spotrebčí odpovídá místnímu síťovému napětí. Napájetí 220–240 V 50/60 Hz)
- Upozornění! Mixer nechejte běžet kontinuálně nejdéle 1 minutu, potom nechte mixer po dalších 1 minut vychladit.

#### POUŽITÍ

- Základnu postavte na rovnou stabilní plochu, nikoliv v blízkosti dřezu naplněného vodou či na podobném místě. Skontrolujte, zda spotrebčí není zapojen do zásuvky a volic rýchlosť je v poloze "off".
- Pro pomalý režim zvolte "0", pro rychlejší režim zvolte "2" a pro vypnutí spotrebčí zvolte "0". Pro rychlé a krátké sekání vyberte impulsní režim "Pulse". V této poloze nedříve vypínat dleje než jednu minutu, aby se nepřehřál motor. Nechte jednotku vychladnout před dalším použitím.

#### ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotrebčí vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne. Spotrebčí vycistěte vlnkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátenku, které poškozují spotrebčí. Zařízení nikdy neponroujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Nádoba napříte do polovice horkou vodou s trochu čisticího prostředku. Nechte jednotku běžet na rychlost 2, dokud nebude nádoba čistá.
- Jednotku čepel a těsnění lze ze dna nádoby vymout. Odšroubujte plastový jistič kroužek po směru hodinových ručiček. Vyměte čepele spolu s těsněním směrem nahoru z nádoby.
- Nyní očistěte nádobu, kryt, zámknu, jednotku čepeli a těsnění nádoby vodou s trochu čisticího prostředku. Před opětovným použitím vše dobré osušte. Upozornění! Čepely v nádobě jsou velmi ostré.

#### PROSTŘEDÍ

- Tento spotrebčí by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotrebčí. Symbol s upozorněním, návod k obsluze a obal vás má tento důležitý problém. Materiály použité v tomto spotrebčí jsou recyklacitelné. Recyklaci použitých domácích spotrebčí významné přispívají k ochraně životního prostředí. Informace o významné přispívání se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na adrese [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebčí nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebčí je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebčí zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebčí smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patrícných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebčí a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebčíkom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebčíkom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebčí a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebčí ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotrebčí vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdrovania a čistenia spotrebčíča, môžete sa vážne zraníť.

- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.

#### POPIŠ KOMPONENTOV

1. Viečko s plniacim otvorom
2. Sklenená kanvica
3. Nože
4. Regulátor rýchlosťi
5. Podstavec

#### PRED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotrebčí a príslušenstvo vymžete z krabice. Ze spotrebčího odstráňte nálepky, ochrannú foliu alebo plast.
- Umistěte spotrebčí na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotrebčí. Tento spotrebčí není vhodný pro instalaci do skříně nebo po venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotrebčí ořete všechny odnímatelné součásti vlnkým hadíkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotrebčího zkontrolujte, zda napájení uvedené na spotrebčí odpovídá místnímu síťovému napětí. Napájetí 220–240 V 50/60 Hz)
- Upozornění! Mixer nechejte běžet kontinuálně nejdéle 1 minutu, potom nechte mixer po dalších 1 minut vychladit.

#### POUŽITÍ

- Základnu postavte na rovnou stabilní plochu, nikoliv v blízkosti dřezu naplněného vodou či na podobném místě. Skontrolujte, zda spotrebčí není zapojen do zásuvky a volic rýchlosť je v poloze "off".
- Pro pomalý režim zvolte "0", pro rychlejší režim zvolte "2" a pro vypnutí spotrebčí zvolte "0". Pro rychlé a krátké sekání vyberte impulsní režim "Pulse". V této poloze nedříve vypínat dleje než jednu minutu, aby se nepřehřál motor. Nechte jednotku vychladnout před dalším použitím.

#### POUŽÍVANIE

- Základnu postavte na rovný stabilný povrch, nie v blízkosti výlevky naplnenej vodou či na podobném mieste. Skontrolujte, či je spotrebčí vystiahnutý zo zásuvky a volic rýchlosť je nastavený do polohy "off" (vypnute).

• Pred pomalý režim vyberte volbu "1", pre rychlejší režim vyberte volbu "2" a na vypnutie spotrebčí vyberte volbu "0". Pre rychlé a krátké sekanie, vyberte Impulzny režim "Pulse". Mal by ste pokračovať v tejto polohe a pridávať spiná smerom nadol, nie dlhšie ako jednu minutu, kvôli možnému prehriatiu motora. Nechajte jednotku vychladniť pred dalším použitím.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čištensím odpojte spotrebčí od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiacie prostriedky, špongiu ani drátenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebčí.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Zariadenie nie je vhodné do umývácky riadu.
- Nádobi napíte do polovice horúcou vodou a pridajte trochu čistiaceho prostredku. Jednotku uspolu s vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte vlnku handričku.
- Jednotku čepele a lesniaci kružok môžete vybrať zo spodnej časti nádoby. Plastový poistný kružok uvoľnite otáčaním v smere hodinových ručičiek. Jednotku čepele vyberte z nádoby spolu s lesniacim kružkom smerujúcim nahor.
- Nádobi, kryt, zámknu, čepele a lesniaci kružok teraz očistite tepiou vodou a trochou čistiaceho prostredku. Pred opäťovným použitím dobре vysušte. Pozor! Čepele vnutri nádoby sú veľmi ostré.

#### ZVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recykláčom s určením pre elektrické a elektronické spotrebčí. Tento symbol na spotrebčí, výrobku na obalu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebčíov výraznou miestu prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú mestské úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)